

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 3982/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1988

για την αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και τις συντάξεις αυτές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

το πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2339/88⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65 και 82 του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και το άρθρο 20 εδάφιο 1 και το εδάφιο 1 και το άρθρο 64 του εν λόγω καθεστώτος,

την απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 87/530/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ⁽⁴⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι μετά την εξέταση των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού η οποία έγινε με δάση την έκθεση της Επιτροπής, θεωρείται σκόπιμο να αναπροσαρμοστούν οι αποδοχές και οι συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων στο πλαίσιο της ετήσιας εξέτασης 1988,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 1988:

α) Ο πίνακας των μηνιαίων βασικών αποδοχών που περιλαμβάνεται στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 29. 7. 1988, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 40.

Βαθμοί	Κλιμάκια							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	338 457	356 438	374 419	392 400	410 381	428 362		
A 2	300 358	317 515	334 672	351 829	368 986	386 143		
A 3 / LA 3	248 755	263 761	278 767	293 773	308 779	323 785	338 791	353 797
A 4 / LA 4	208 977	220 690	232 403	244 116	255 829	267 542	279 255	290 968
A 5 / LA 5	172 292	182 499	192 706	202 913	213 120	223 327	233 534	243 741
A 6 / LA 6	148 889	157 013	165 137	173 261	181 385	189 509	197 633	205 757
A 7 / LA 7	128 161	134 539	140 917	147 295	153 673	160 051		
A 8 / LA 8	113 351	117 920						
B 1	148 889	157 013	165 137	173 261	181 385	189 509	197 633	205 757
B 2	129 005	135 052	141 099	147 146	153 193	159 240	165 287	171 334
B 3	108 204	113 234	118 264	123 294	128 324	133 354	138 384	143 414
B 4	93 589	97 950	102 311	106 672	111 033	115 394	119 755	124 116
B 5	83 655	87 186	90 717	94 248				
C 1	95 459	99 307	103 155	107 003	110 851	114 699	118 547	122 395
C 2	83 027	86 555	90 083	93 611	97 139	100 667	104 195	107 723
C 3	77 451	80 473	83 495	86 517	89 539	92 561	95 583	98 605
C 4	69 978	72 814	75 650	78 486	81 322	84 158	86 994	89 830
C 5	64 533	67 175	69 817	72 459				
D 1	72 927	76 115	79 303	82 491	85 679	88 867	92 055	95 243
D 2	66 494	69 325	72 156	74 987	77 818	80 649	83 480	86 311
D 3	61 890	64 538	67 186	69 834	72 482	75 130	77 778	80 426
D 4	58 353	60 746	63 139	65 532				

- 6) — στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης το ποσό των 4 954 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 5 122 βελγικών φράγκων,
- στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 6 381 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 6 598 βελγικών φράγκων,
- στο άρθρο 69 δεύτερη πρόταση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII το ποσό των 11 397 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 11 784 βελγικών φράγκων,
- στο άρθρο 3 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 5 701 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 5 895 βελγικών φράγκων.

Άρθρο 2

Από την 1η Ιουλίου 1988 ο πίνακας των βασικών μηνιαίων αποδοχών ο οποίος περιλαμβάνεται στο άρθρο 63 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Κατηγορίες	Ομάδες	Τάξεις			
		1	2	3	4
Α	I	158 907	178 592	198 277	217 962
	II	115 331	126 569	137 807	149 045
	III	96 919	101 237	105 555	109 873
Β	IV	93 107	102 220	111 333	120 446
	V	73 134	77 953	82 772	87 591
Γ	VI	69 553	73 648	77 743	81 838
	VII	62 254	64 372	66 490	68 608
Δ	VIII	56 267	59 580	62 893	66 206
	IX	54 185	54 941	55 697	56 453

Άρθρο 3

Από την 1η Ιουλίου 1988 το ποσό των κατ' αποκοπή αποζημιώσεων που προβλέπεται στο άρθρο 4α του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζεται σε:

- 3 075 βέλγικα φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C4 ή C5,
- 4 713 βέλγικα φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C1, C2 ή C3.

Άρθρο 4

Οι συντάξεις που χορηγούνται από την 1η Ιουλίου 1988 υπολογίζονται από την ημερομηνία αυτή βάσει του πίνακα των μηνιαίων αποδοχών, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Από την 1η Ιουλίου 1988, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1987 που αναγράφεται στο άρθρο 63, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1988.

Άρθρο 6

1. Από την 1η Μαΐου 1988, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μια από τις κατωτέρω χώρες ή τόπους διαμορφώνονται ως εξής:

Βέλγιο	100,0
Δανία	131,7
Γερμανία (πλην Βερολίνου)	100,2
Βερολίνο	109,9
Γαλλία	110,0
Ελλάδα	70,5
Ιρλανδία	96,6
Ιταλία (πλην Βαρέζε)	99,9
Βαρέζε	101,8
Λουξεμβούργο	100,0
Κάτω Χώρες	91,0
Ηνωμένο Βασίλειο (πλην Culham)	102,4
Culham	98,0
Ισπανία	86,1 (*)
Πορτογαλία	72,6

2. Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στη σύνταξη καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Άρθρο 7

Από την 1η Ιουλίου 1988, ο πίνακας του άρθρου 10 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

	Για τον υπάλληλο που δικαιούται επιδόματος στέγης		Για τον υπάλληλο που δεν δικαιούται επιδόματος στέγης	
	Από την 1η έως την 15η ημέρα	Από την 16η ημέρα και εξής	Από την 1η έως την 15η ημέρα	Από την 16η ημέρα και εξής
	Βελγικά φράγκα ανά ημερολογιακή ημέρα			
A 1 έως A 3 και LA 3	1 998	941	1 373	788
A 4 έως A 8 και LA 4 έως LA 8 και κατηγορία B	1 939	879	1 315	687
Άλλοι βαθμοί	1 759	819	1 132	566

(*) Προσωρινός αριθμός.

Άρθρο 8

Από την 1η Ιουλίου 1988 οι αποζημιώσεις για συνεχείς ή εκ περιτροπής υπηρεσίες που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 ⁽¹⁾ καθορίζονται σε 8 911, 14 705 και 20 049 βελγικά φράγκα.

Άρθρο 9

Από την 1η Ιουλίου 1988 στα ποσά που αναγράφονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 ⁽²⁾ εφαρμόζεται συντελεστής 3,188816.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 13. 2. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8.